

**2.—Nombre et dépenses des voyageurs américains au Canada et des voyageurs canadiens aux États-Unis, selon le mode de transport et la durée du séjour, 1961 et 1962**

Année et détail	Voyageurs américains au Canada	Dépenses des Américains au Canada	Voyageurs canadiens aux États-Unis	Dépenses des Canadiens aux États-Unis	Excédent des Américains au Canada	Excédent des dépenses des Canadiens aux États-Unis
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
<b>1961</b>						
<b>Court séjour (24 heures ou moins)</b>						
Automobile.....	15,982,500	24,868	19,036,900	34,562	-3,054,400	- 9,694
Avion.....	31,200	750	14,800	993	+ 16,400	- 243
Autobus.....	91,100	639	45,500	265	+ 45,600	+ 374
Rail.....	292,500	457	14,500	303	+ 278,000	+ 154
Bateau.....	97,800	692	21,800	87	+ 76,000	+ 605
Autres (à pied, autobus local, etc.)	4,607,400	20,995	4,684,500	19,377	- 77,100	+ 1,618
<b>Total, court séjour.....</b>	<b>21,102,500</b>	<b>48,401</b>	<b>23,818,000</b>	<b>55,587</b>	<b>-2,715,500</b>	<b>- 7,186</b>
<b>Long séjour (plus de 24 heures)</b>						
Automobile.....	8,005,400	242,236	4,301,800	203,041	+3,763,600	+ 39,195
Avion.....	454,400	62,684	442,900	107,608	+ 11,500	- 44,924
Autobus.....	324,300	33,634	385,300	46,082	- 61,000	- 12,448
Rail.....	219,700	28,649	252,100	38,550	- 32,400	- 9,901
Bateau.....	367,900	19,713	88,400	3,861	+ 279,506	+ 15,852
<b>Total, long séjour.....</b>	<b>9,371,700</b>	<b>386,916</b>	<b>5,470,500</b>	<b>399,142</b>	<b>+3,901,200</b>	<b>- 12,226</b>
<b>Total général, 1961.....</b>	<b>30,474,200</b>	<b>435,217</b>	<b>29,288,500</b>	<b>454,729<sup>2</sup></b>	<b>+1,185,700</b>	<b>- 19,412<sup>2</sup></b>
<b>1962</b>						
<b>Court séjour (24 heures ou moins)</b>						
Automobile.....	16,042,800	20,996	18,588,000	33,480	-2,545,200	- 3,484
Avion.....	35,900	801	17,200	1,198	+ 18,700	- 307
Autobus.....	87,000	756	54,100	480	+ 32,900	+ 276
Rail.....	288,100	421	22,100	373	+ 266,000	+ 48
Bateau.....	219,300	1,299	16,600	72	+ 202,700	+ 1,227
Autres (à pied, autobus local, etc.)	4,903,600	25,271	4,309,000	13,185	+ 594,600	+ 12,086
<b>Total, court séjour.....</b>	<b>21,576,700</b>	<b>58,634</b>	<b>23,007,000</b>	<b>48,788</b>	<b>-1,430,300</b>	<b>+ 9,846</b>
<b>Long séjour (plus de 24 heures)</b>						
Automobile.....	8,558,600	293,013	3,765,900	169,615	+4,792,700	+123,308
Avion.....	446,600	64,614	467,900	113,604	- 21,300	- 48,990
Autobus.....	368,700	40,410	376,800	41,894	- 8,100	- 1,484
Rail.....	228,600	30,960	228,900	36,258	- 300	- 5,298
Bateau.....	477,200	24,776	98,100	3,954	+ 379,100	+ 20,822
<b>Total, long séjour.....</b>	<b>10,079,700</b>	<b>453,773</b>	<b>4,937,600</b>	<b>365,325</b>	<b>+5,142,100</b>	<b>+ 88,448</b>
<b>Total général, 1962.....</b>	<b>31,656,400</b>	<b>512,407</b>	<b>27,944,600</b>	<b>414,113<sup>2</sup></b>	<b>+3,711,800</b>	<b>+ 98,291<sup>2</sup></b>

<sup>1</sup> Comprend un nombre important de voyageurs de passage, de voyageurs quotidiens et de voyageurs locaux.  
<sup>2</sup> Sans Hawaii.